

TAKAOKA KEHASHI



Sharing information & connecting people.
An Initiative of the Takaoka Multicultural Plan.
高岡市多文化共生プランを推進する一つの取り組みです。

City Hall Notices

The 2025 Census will soon be underway!

As of October 1st, the 2025 Census will be conducted, which covers all persons and households living in Japan, including non-Japanese persons. Held once every 5 years, the census is an important survey that can be used for improving living environments, disaster prevention planning, and many other administrative measures indispensable to our daily lives. Your response is required. Here are the basics of what the census will entail!

Survey Eligibility and Contents:

- All persons (*including non-Japanese persons*) and households living in Japan as of October 1st, 2025 will be counted in the survey.
- Information surveyed:
17 items including [Gender], [Date of Birth], [Marital Status], and [Employment Status]

*The survey answer should be based on [Where you usually live] rather than your registered address on the certificate of residence. Please respond if you have lived in or plan to live in Takaoka city for more than three months.

The Census Process:

① Distribution of Survey Materials (From Sep 20 onward)

A census taker will visit your household to deliver the census survey materials.

② How to Respond

(1) Respond Online (Sep 20 – Oct 8)

**Available in 8 languages!*

Once you receive the survey materials at home, please access the response website and follow the on-screen instructions to complete the survey.

(2) Respond on Paper (Oct 1 – Oct 8)

If you are unable to respond online, please fill out the paper questionnaire and return it by mail.

③ Response Verification (Oct 17 – Oct 27)

If your online response or paper questionnaire cannot be confirmed, a census taker may visit your home for follow-up.

市からのお知らせ

令和7年国勢調査が、もうすぐ始まります！

10月1日現在、日本国内に住む全ての人（外国人を含む）と世帯を対象に国勢調査を実施します。国勢調査は、生活環境の改善や防災計画の立案など、私たちの生活に欠かせないさまざまな行政施策に役立てられる五年に一度の、とても大切な調査です。ご回答をお願いいたします。国勢調査の基本的な内容はこちらです！

調査の対象と内容

- 令和7年10月1日現在、日本に住むすべての人と世帯（外国人の方も含む）が対象となります。
- 調査内容：
「男女の別」「出生の年月」「配偶者の有無」「就業状態」など17項目

※国勢調査は、住民票の登録地ではなく、「ふだん住んでいる場所」で回答します。高岡市に3ヶ月以上住んでいる人、住む予定の人は、高岡市で国勢調査に回答してください。

国勢調査の流れ：

① 調査書類の配布【9月20日～】

国勢調査員が皆さんの自宅を訪問し、調査書類をお配りします。

② 調査への回答

(1) インターネット回答【9月20日～10月8日】

**8言語に対応！*

ご自宅に調査書類が届いたら、回答サイトにアクセスし、画面の案内にそって、回答してください。

(2) 調査票（紙）での回答【10月1日～10月8日】

インターネット回答が難しい場合は、調査票に回答を記入して郵送してください。

③ 提出確認【10月17日～10月27日】

インターネット回答または調査票の郵送提出が確認できないときは、国勢調査員がお宅に伺う場合があります。

Event Information

Takaoka Craft Ichibamachi 2025

**@Yamachosuji, Otaya Street, and more
September 20th (Sat) – 23rd (Tue/Holiday)**

*Back for the 14th year! For 4 days' time, discover,
interact with, and experience arts and crafts
throughout the streets of Takaoka*

- **Monono Market**

A market held in Yamachosuji's pedestrian-only zone, featuring food and drink stalls, craft sales, and workshops. This year, there is also a special area for kids-friendly varieties of drinks and crafts for families to enjoy!

- **Open Factory**

Takaoka workshops, with all their traditional industries passed down through generations, will be open to the public for a limited time! Tour workshops that are usually closed to the public, and experience the craftsmanship up close!

- **Ichibamachi Exclusive Food Event: "A Rebellion of Flavors and Tastes"**

Popular restaurants in the Yamachosuji district have developed a special four-day limited menu, only while Ichibamachi is open! Take photos at 3 or more participating shops and post them online with the specified hashtag for a chance to win a present!



See QR Code for event details ▶

Festival & Craft Fair:

**Mirare Kanayamachi @ Kanayamachi Area
September 20th (Sat) – 21st (Sun)**

An event to see, learn and experience the charms of Kanayamachi!

- **Kimono Fashion Show "MIRARE Collection"**

Theme "TIME SLIP": Expressing the styles of different eras through kimonos, from past to future!

- **Mirare Craft Market**

A showcase and sale of crafts that adorn the townhouses and eaves of our historic streets.

- **Workshops taught directly by artisans!**

Experience hands-on workshops like matcha whisking, making Kumiko wind chimes, and metal casting!



Inquiries: Mirare Kanayamachi Executive Committee:
Commerce & Employment Section ☎ 20-1298
mirarekanayamachi@gmail.com; See QR Code ▶

イベント情報

市場街 2025

**@山町筋、御旅屋通りほか
9月20日(土)～23日(火・祝)**

市場街14年目!

**高岡のまちで、クラフトやアートに
出会って、触れて、体験できる 4 日間**

- **ものの市**

山町筋の歩行者天国で開催する飲食、クラフト販売、ワークショップが並ぶマルシェ。今年はファミリー連れも楽しめる多様なドリンクとクラフトをテーマとした特設エリアもあります。

- **オープンファクトリー**

伝統産業が継承される高岡の工房を期間限定で大公開。普段は見ることのできない工房を巡り、職人技を間近で体感できます。

- **市場街限定フードイベント:**

「味趣の乱」

山町筋エリアの人気飲食店が市場街の4日間限定メニューを開発。対象3店舗以上のメニューを楽しんで写真を撮り、指定のハッシュタグをつけて投稿すると素敵なプレゼントがもらえるチャンスもあります。



市場街HP

ミラレ金屋町 @金屋町

9月20日(土)～21日(日)

金屋町の魅力を、
“見て、知って、体験する”イベント!

- **着物ファッションショー“MIRAREこれくしょん”**
テーマ「TIME SLIP」、過去から未来まで各々の時代のイメージを着物で表現します!

- **ミラレクラフト市**

町家や軒先を彩る工芸品の展示・販売

- **職人直伝の様々なワークショップ**

抹茶点て、組子風鈴づくり、鋳物などのワークショップ体験!



問合先: ミラレ金屋町実行委員会
(商業雇用課) ☎ 20-1289 ミラレ金屋町HP
mirarekanayamachi@gmail.com